SPORT-ELEC®
INSTITUT

KIT BEAUTE

FR

GB

ES

Photos non contractuelles / Nicht vertragliche Fotos / Poze noncontractuale / Fotos no contractuales / Foto non contrattuali / A termék eltérhet a fényképt

NOTICE D'EMPLOI

Réf. :ELS-7188

SPORT-ELEC® Institut - 31 Rue du Val Breton - BP 35 - 27520 Bourgtheroulde -FRANCE
TEL : + 33 (0)2 32 96 50 50 - FAX : + 33 (0)2 32 96 50 59
info@sport-elec.com

MODE D'EMPLOI

IMPORTANT

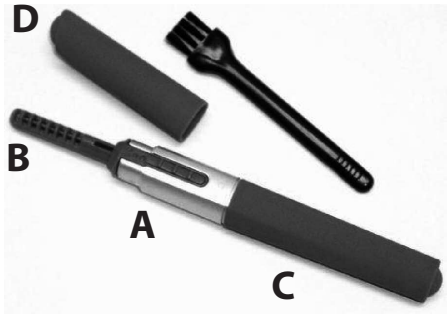
1. Veuillez lire ces instructions soigneusement avant l'utilisation de votre nouveau Recourbe Cil pour la première fois.
2. le nettoyage régulier et essentiels pour maintenir votre kit beauté en état de marche.
3. Ce produit n'est pas conçu pour être étanche et ne devrait pas être utilisé ou stocké dans un environnement humide
4. Pour utilisation externe seulement.
5. N'utilisez pas sur la peau sensible ou endommagée.
6. N'utilisez pas si endommagé.
7. Faites attention pour ne pas toucher l'oeil en utilisant ce produit.
8. Veuillez garder ces instructions en lieu sûr pour la référence future.
9. Les terminaux de provision ne doivent pas être court-circuités.

Piles

1 - Enlevez la pile si le produit ne va pas être utilisé pour quelque temps.
2 - Enlevez toujours les piles usées du produit.
3 - Pour les meilleurs résultats utilisez des piles LR03 Alcalines.
4 - Nous ne recommandons pas l'utilisation d'une pile rechargeable.
5 - Des batteries non rechargeables ne doivent pas être rechargées.
6 - Gardez les piles dans un emplacement sec.
7 - Ne mettez pas de piles dans le feu.
8 -Ne démontez pas les piles.
9 - Les différents types piles ou des nouvelles piles ne doivent pas être mélangés

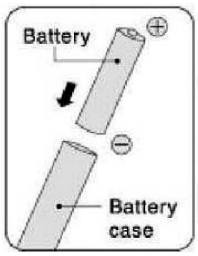
Recourbe Cils chauffant
DESCRIPTION

A Bouton On / Off
B Tête chauffant
C compartiment des piles



D bouchon

Insertion des piles



1. Le recourbe cil utilise la pile LR03 Alcaline d'une taille AAA.
2. Pour insérer la pile, tirez doucement le compartiment de pile.
3 Insérez la pile en observant la polarité correcte.

UTILISATION

Le Recourbe Cil est conçu pour friser vos cils partout où vous êtes

1 - Allumez le recourbe cil et chauffer pendant 20 secondes avant l'application du peigne chauffé sur les cils propres.

2 - Peignez vos cils avec le recourbe cil chauffé, comme avec une brosse de mascara. Peignez et soulevez les cils.

3 - Laissez vos cils refroidir pendant 20 secondes avant l'application du mascara pour finir votre regard.

NETTOYAGE

General

Nettoyez l'extérieur du Recourbe Cil utilisant un chiffon légèrement humide et séchez avant l'utilisation. N'immergez pas dans l'eau. N'utilisez pas de des produits de nettoyage à base de pétrole ou inflammables, à cause du danger d'incendie. N'utilisez pas des produits abrasifs.

MODE D'EMPLOI

INFORMATIONS DE SÉCURITÉ LISEZ TOUTES LES INSTRUCTIONS AVANT UTILISATION DE CE PRODUIT.

1. GARDEZ HORS DE PORTÉE D'ENFANTS.

2. CE N'EST PAS UN JOUET.

3. N'immergez pas dans l'eau.

4. Ce produit ne doit pas être utilisé comme un rasoir

5. Soyez prudents : ne rasez pas trop

6. Faites attention en faisant le rasage autour des yeux.

7. N'utilisez pas sur des cils

8. Pour l'utilisation externe seulement

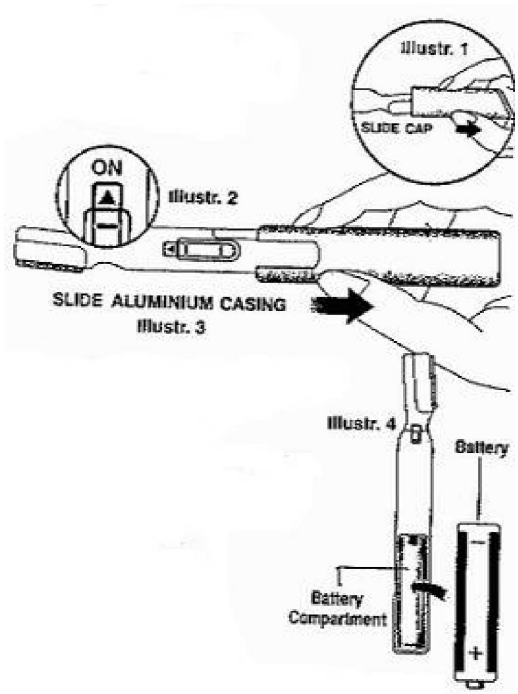
PILES

Pour insérer la pile

Note : Utilisez 1 “AAA” pile

1. Enlevez le capot (Schema1).
2. Assurez-vous que l'appareil est éteint. (Schema 2)
3. Enlevez (l'embout) d'aluminium de l'unité principale en le faisant glisser (Schema 3)
4. Alignez les directions negative et positive de la pile avec les directions negative et positive marquées dans le compartiment piles
5. 5.Une fois la pile insérée, mettez (l'embout) d'aluminium sur place.

AVERTISSEMENT : L'appareil ne fonctionne pas si les piles ne sont pas



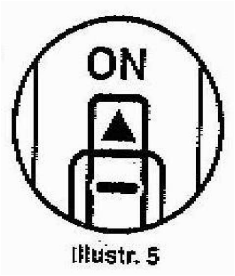
installées correctement.

Tête d'attachement principale

Utilisation de l'appareil avec la tête principale :

1.Mettez l'appareil en marche en poussant la touche

1. ON / Off dans le sens de la flèche (Schema.5).

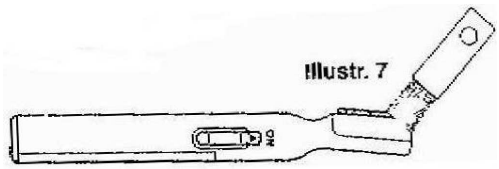


2. Placez la tête doucement contre les sourcils à enlever.
3. Déplacez vers le haut en contre sens du poil. Remarque:

Note: Utilisez les étapes 1-3 pour toutes les zones du corps.

Nettoyage de la tête d'attachment principale :

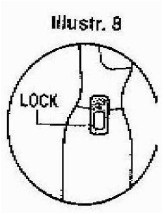
Utilisez la brossette de nettoyage fournie pour enlever les cheveux



1. Assurez-vous que l'appareil est éteint.
2. Tourner l'unité (Ce côté est du côté opposé à l'Interrupteur)
3. Poussez la verrou pour déverrouiller la tête principale (Schéma.8). Note : La tête principale doit décoller de l'unité principale.

Pour enlever les poils de l'intérieur de l'unité principale tête.

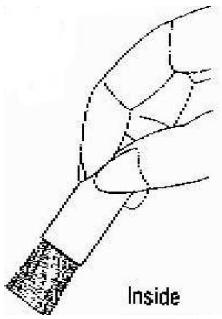
4. Tirez la tête vers le bas et l'enlevez



de l'unité principale.

5. Enlever les poils à l'aide de la brosse de nettoyage (Schéma.9)

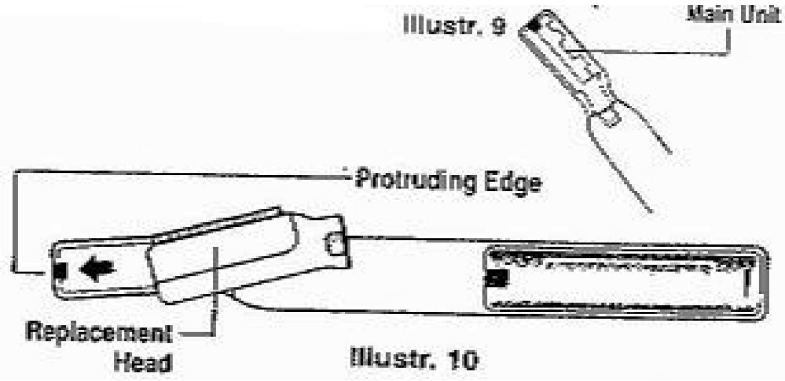
6. Remplacez la tête en insérant la pointe dans l'ouverture sur le haut du remplacement Tête (Schéma.10).



Note : Ne forcez pas la tête remplacement Mettre en place.

7. Mettez en place et sécurisez enn poussant le bouton de blocage jusqu'au clics.

CE (89/336/EWG) EMV



	Lorsque vous vous séparez de votre produit en fin de vie, veillez à respecter la réglementation nationale. Nous vous remercions ainsi de le déposer à un endroit prévu à cet effet afin d'assurer son élimination de façon sûre dans le respect de l'environnement.

RoHs (2002 /95 /EC) :: Le produit est fabriqué sans matériaux pouvant avoir un effet néfaste sur l'écologie

INSTRUCTIONS FOR USE

IMPORTANT

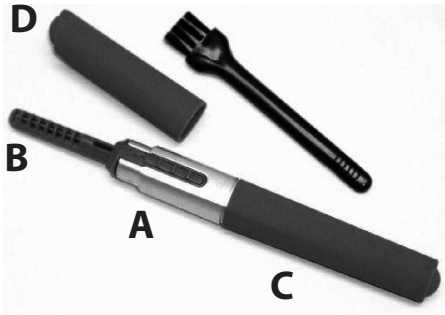
1. Please read these instructions carefully before using your new Eyelash Curler for the first time.
2. Regular care and cleaning is essential to maintain your eyelash curler in peak working condition.
3. This product is not designed to be waterproof and should not be used or stored in a damp environment.
4. For external use only.
5. DO NOT use on sensitive or damaged skin.
6. DO NOT use if damaged.
7. Take care not to touch the eye when using this product.
8. Please keep these instructions in a safe place for future reference.
9. The supply terminals are NOT to be short-circuited.

Batteries

1 - Remove the battery if the product is not going to be used for some time.
2 - Always remove exhausted batteries from the product and dispose of safely.
3 - For best results use Alkaline LR03 batteries.
4 - We do not recommend the use of a rechargeable battery.
5 - Non-rechargeable batteries are not to be recharged.
6 - Store batteries in a cool location away from metal objects.
7 - DO NOT put batteries in fire.
8 - DO NOT Disassemble batteries.
9 - Different types of batteries or new and used batteries are not to be mixed

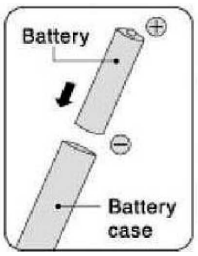
Heated Eyelash Curler
GENERAL DESCRIPTION

A On / Off switch
B Curler head
C Battery cover



D Cap

Fitting the Battery



1. Eyelash curler uses one AAA size LR03 Alkaline battery.
2. To fit the battery, gently pull the battery holder from the switch and eyelash curler assembly.
3. Insert the battery taking care to observe the correct polarity, -ve (negative) end into the battery holder first.
4. Replace the battery holder and battery before use taking care to align

the marks on the body of the eylash curler correctly.
Note that the battery holder will fit more than one way round but the electrical contact within the battery holder is only made with the cover correctly fitted.

HOW TO USE

The Eyelash Curler is designed to easily curl your eyelashes wherever you happen to be.
Leaving you with wide away eyes and lashes you will want to show off.

1 - Switch on the eyelash curlers and allow 20 seconds to heat before applying the heated comb to clean lashes.
2 - Comb through your lashes with the heated eyelash curler as you would with a mascara wand. Comb and lift the lashes till they separate and spread.
3 - Allow 20 seconds for lashes to cool before applying mascara to finish your bright-eyed look.

CLEANING

General
Clean the outside of the Eyelash Curler using a damp, not wet, cloth and dry thoroughly before using.
DO NOT immerse in water.
DO NOT use petroleum based or flammable cleaning agents because of fire risk.
DO NOT use abrasive cleaning agents.

INSTRUCTION MANUAL

SAFETY INFORMATION
READ ALL INSTRUCTION BEFORE USING
THIS PRODUCT, USE ONLY AS DIRECTED

1. KEEP OUT OF REACH OF CHILDREN
2. THIS IS NOT A TOY AND NOT MEANT TO BE USED BY CHILDREN
3. DO NOT Immerse in water
4. This is not meant to be used as a shaver
5. Be careful not to over trim
6. Use caution when near eyes
7. DO NOT use on eyelashes
8. For external use only

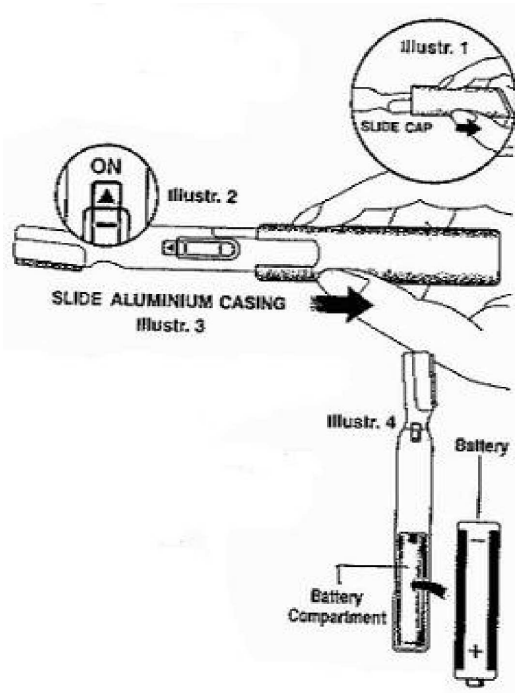
BATTERY

To Insert Battery

Note : Use 1 "AAA" battery

1. Remove cap (Refer to Illustr.1).
2. Make sure unit is in the OFF position (Refer to Illustr. 2)
3. Remove aluminium casting from the main unit by sliding aluminium casting off (Refer to Illustr.3)
4. Align the negative and positive signs on the battery, with the negative and positive signs inside the main units
battery compartment.
5. Once battery is in place, replace aluminium casing.

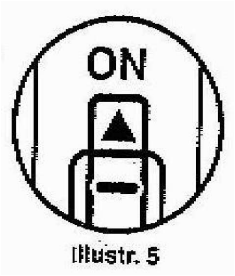
WARNING : Unit will not work if battery is placed in unit incorrectly.



MAIN HEAD ATTACHMENT

Using Unit with Main Head:

1. Turn unit ON by pushing ON/Off switch
upward in the direction of the arrow (Refer to Illustr.5).
2. Place the head gently against the hair to be removed.
3. Move in an upward direction against the growth of the hair to be removed.



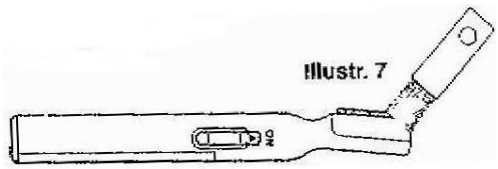
Note: use steps 1-3 for all designated areas of the body.

To Clean Main Head Attachment :

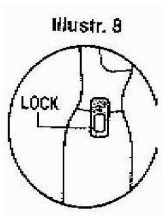
Use cleaning brush provided to wipe away any hairs (Refer to Illustr.7)

To Remove Hairs From Inside of Main Unit Head.

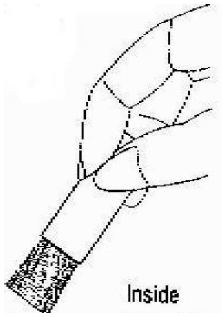
1. Make sure unit is in the OFF position.



2. Turn to the backside of unit (This side is the side opposite the power switch)
3. Push lock down to unlock main head (Refer to Illustr.8). Note: Main head should pop off from main unit.
4. Pull head down and remove from main unit.
5. Remove hairs with cleaning brush (Refer to Illustr.9)
6. Replace head by inserting the protruding edge into the

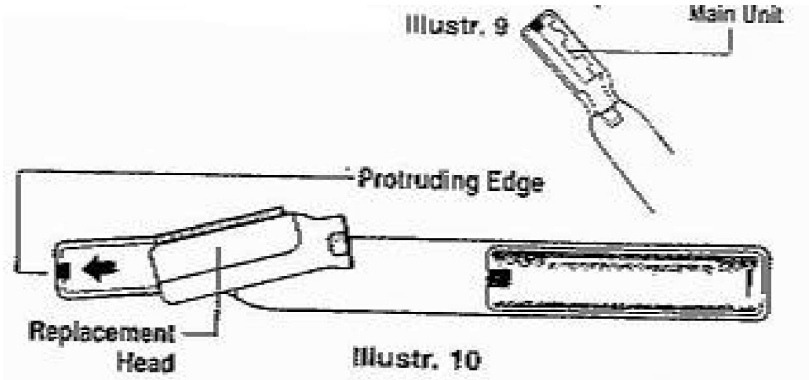


opening on the top of the replacement head (Refer to Illustr.10).
Note : DO NOT force replacement head into place.
7. Snap into place and secure by pushing the lock button up until clicks
and locks head in place.



Norms : CE(89/336/CEE)CEM

RoHS (2002/95/EC) : The product is made with friendly environmentally materials.



	Recommendations: When disposing of your product at end of life cycle, please comply with national regulations. Please dispose the device in allocation provided for this purpose in order to ensure safe and environmentally-friendly destruction.

INSTRUCCIONES DE USO

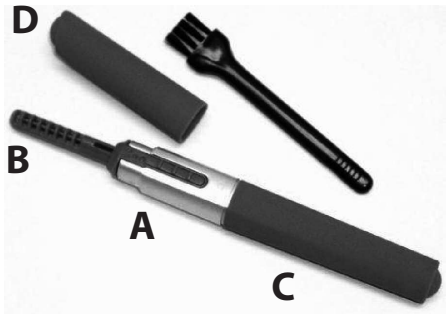
IMPORTANTE

1. Por Favor lea estas instrucciones con atención antes de usar su Nuevo cortador de pelo por primera vez.
2. Frecuente cuidado y limpieza es esencial para mantener su rulo de pestaña en su máxima condición de funcionamiento.
3. Este producto no está diseñado para ser impermeable y no debe de estar usado o guardado en un medio ambiente húmedo.
4. Sólo para uso externo.
5. No utilice sobre una piel sensible o dañada.
6. No utilice si dañado.
7. Cuidado no tocar el ojo cuando utilice el producto.
8. Por favor, guarde estas instrucciones en un sitio seguro para una próxima consulta.
9. Los terminales de suministro no soportan cortocircuitos.

PILAS

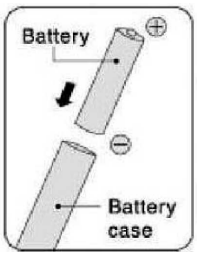
1 - Quite las pilas si el producto no esté utilizado muy a menudo.
2 - Siempre quitar pilas agotadas del producto y deshazlas con prudencia.
3 - Para mejor resultados utilice Alcalina LR03 pilas.
4 - No recomendamos el uso de pilas recargables.
5 - No-recargables pilas no se pueden recargar.
6 - Guarde las pilas en fresco sitio lejos de objetos metálicos
7 - NO PONGA pilas en el fuego.
8 - NO desmonte pilas.
9 - Diferente tipos de pilas o nuevas y usadas pilas no deben estar mezcladas.

Rulo de pestaña climatizado DESCRIPCION GENERAL



A On / Off switch
B Cabeza del rulo
C Tapa de pilas
D Capuchón

Encajar las pilas



1. El rulo de pestaña utilice un tamaño de pila alcalina AAA LR03.
2. Para encajar las pilas, mueva el recipiente de las pilas del interruptor el montaje del rulo de pestaña.
3. Introducir las pilas teniendo cuidado de observar la polaridad correcta, -ve (negativa) punta dentro del recipiente de las pilas en primero.

4. Cuelgue el recipiente de las pilas antes de uso, cuidado con alinear las marcas en el cuerpo del rulo de pestaña correctamente.
Note que el recipiente de las pilas encajara mejor del otro lado pero el contacto eléctrico dentro del recipiente de las pilas solo se hace con la tapa encajada correctamente.

UTILIZACION

El rulo de pestaña es diseñado para rular fácilmente su pestaña en cualquier sitio que este. Dejándola con amplios ojos y pestañas, quisiera hacer resaltar.

1 - Encienda el rulo de pestaña y deje calentar antes de aplicar el caliente peine en pestañas limpias.
2 - Peine sus pestañas con el caliente rulo de pestañas como con un rímel varita. Peine y levante las pestañas hasta que se separen y se extiendan.
3 - Deje 20 segundos para las pestañas para enfriar antes de aplicar rímel para terminar sus ojos luminosos

LIMPIEZA

General

Limpiar el exterior del rulo de pestaña utilizando un paño húmedo, no mojado y seque perfectamente antes de usar.
NO sumergir en el agua
NO usar petróleo fundado, o agentes de limpieza inflamable a causa del riesgo de fuego.
NO usar abrasivos agentes de limpieza.

MANUAL DE INSTRUCCIONES

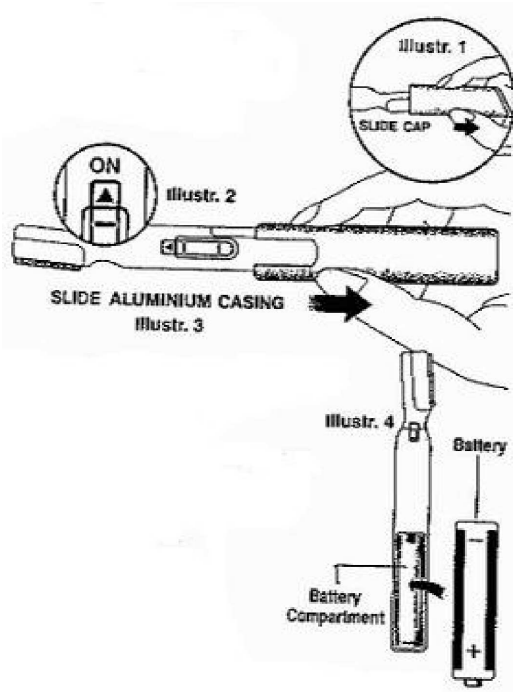
INFORMACIONES DE SEGURIDAD

LEER TODAS LAS INSTRUCCIONES ANTES DE UTILIZAR
ESTE PRODUCTO SOLO SE UTILIZA ASI
1. NO DEJAR AL ALCANCE DE LOS NINOS
2. NO ES UN JUEGO Y NO DEBE DE ESTAR UTILIZADO POR NINOS
3. NO sumergir en agua
4. No se utilice como una máquina de afeitar
5. Cuidado no recortar por encima
6. Cuidado cerca de los ojos
7. No usar una pestaña
8. Solo para uso externo.

PILAS
Introducir pilas
Nota: Utilizar pilas AAA

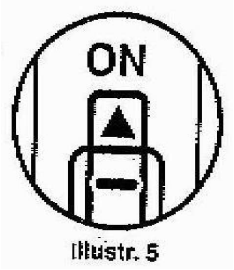
1. Quitar el capuchón (Ref a illustr 1)
2. Asegurarse que unidad está en la posición OFF (ref al illustr 2)
4. Quitar el molde de aluminio de la unidad principale deslizando el molde de aluminio (Ref illustr 3)
5. Alinear las señales positivas y negativos en las pilas con los negativos y positivos señales en las pilas dentro del compartimiento de la unidad principal de las pilas.
6. Una vez que las pilas están en su lugar, pon el molde de aluminio.

ADVERTENCIA: La unidad no funcionara si las pilas están puestas en la unidad



incorrectamente

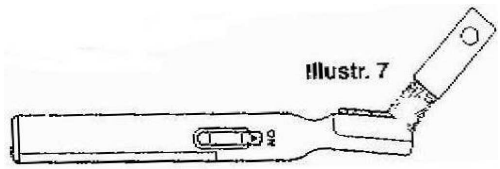
ACCESORIO DE LA CABEZA PRINCIPAL



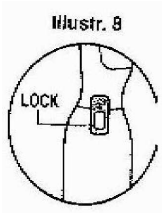
Utilizando la unidad con la cabeza principal:
1. Encender la unidad empujando la tecla ON/OFF hacia arriba en dirección de la flecha (Ref a Illustr.5).
2. Poner la cabeza contra el pelo a eliminar.
3. Hacer entrar hacia arriba en dirección del crecimiento del pelo a eliminar. Nota: utilizar pasos
4 para todas las zonas designadas del cuerpo.

Para limpiar los accesorios:

To Remove Hairs From Inside of Main Unit Head.



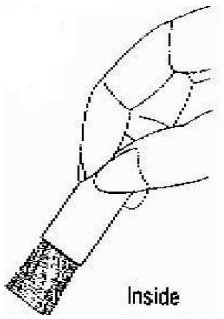
1. Asegurase que la unidad se sitúa en OFF.
2. Girar hacia el trasero de la unidad (este lado es el lado opuesto al interruptor)
3. Empujar lock abajo para abrir la cabeza principal



(Ref Illustr.8). Nota: La cabeza principal tiene que saltar de la unidad principal.

4. Tirar la cabeza abajo y quitar de la unidad principal.

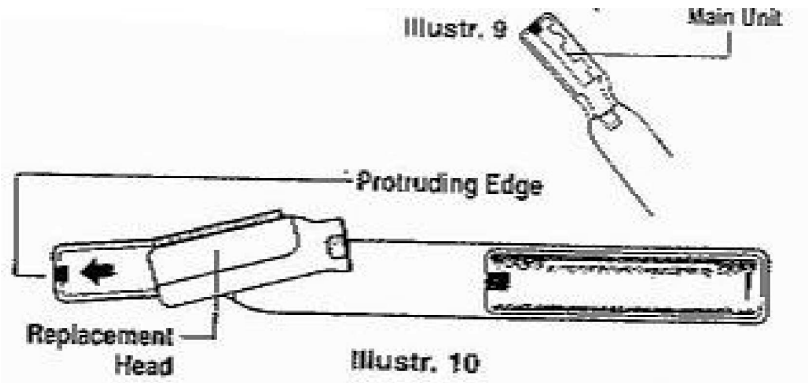
5. Quitar el pelo con una escoba limpia (Refer a Illustr.9)



6. Volver a poner la cabeza al insertar el borde saliente Dentro de la apertura encima de la cabeza de Substitución (Refer a Illustr.10). Nota: NO fuerza la cabeza de sustitución para poner en su lugar.

7. Poner en lugar y cerrar bien empujando el botón hasta clic y encerrar la cabeza en su lugar.

CE(89/336/CEE)CEM



	Cuando vaya a eliminar el producto respete la reglamentación nacional. Depositelo en un lugar previsto con el fin de asegurar su eliminación de manera segura para el medio ambiente.

Rohs (2002 /95 /EC) : El producto está fabricado sin materiales que pudieran tener un efecto nocivo sobre el medio ambiente.

GARANTIE

Nous accordons une garantie de 12 mois sur les produits que nous distribuons à partir de la date d'achat. Pendant la durée de la garantie, nous prendrons gratuitement à notre charge, la réparation des vices de fabrication ou de matières, en se réservant le droit de décider si certaines pièces doivent être réparées ou échangées ou encore si l'appareil lui-même doit être échangé. Les dommages occasionnés par une utilisation inadéquate, (choc, branchement sur courant continu, erreur de voltage, détartrage...), l'usure normale ne portant préjudice ni au bon fonctionnement, ni à la valeur de l'appareil, excluent toute prétention à la garantie. La garantie devient caduque si des réparations ont été effectuées par des personnes non agréées ou si des pièces de rechange ne provenant pas de la même marque ont été utilisées. La garantie ne sera valable que si la date d'achat ainsi que le cachet et la signature du magasin figurent sur la carte de garantie ou sur présentation du ticket de caisse. Toute autre forme de prétention à la garantie est exclue, sauf si des dispositions légales spécifient le contraire.

GARANTIE

Für dieses Gerät übernehmen wir eine Garantie von 12 Monaten ab Kaufdatum. Während der Garantiezeit beseitigen wir durch Reparatur oder Austausch Sämtliche Schäden, die auf Material oder Herstellungsfehler zurückzuführen sind. Schäden, die auf unsachgemäßen Gebrauch zurückzuführen sind (Gerät bleibt pausenlos an das Netz angeschlossen, Betrieb mit falscher Spannung, falschem Stecker, Bruch usw.) normale Abnutzung und Mängel, die Gebrauchstauglichkeit des Gerätes nicht beeinflussen, sind von der Garantie ausgenommen. Bitte nicht fachmännisch ausgeführte Reparaturen oder der Verwendung ungeeigneter Ersatzteile liegt kein Garantiefall vor. Die Garantie wird nur wirksam, wenn der Garantieschein beim Kauf des Gerätes vom Händler gestempelt und unterschrieben wurde. Im Garantiefall senden Sie bitte das Gerät und die Garantiekarte an unsere Kundendienststelle. Alle andere Ansprüche sind von der Garantie ausgeschlossen, es sei denn, sie wären Änderseitig gesetzlich festgelegt.

WARRANTY

This appliance is guaranteed for 12 months from the date of purchase. During the period of the guarantee, the distributor will take responsibility for defects occur, the appliance will be repaired or exchanged as the distributor deems necessary. Damage arising from improper use or normal wear and defects, which do not materially affect the performance of the appliance, is not covered under this guarantee. The guarantee is not valid

if unauthorized repairs have been attempted or if replacement parts used are not approved by the supplier. The guarantee is valid only if it is stamped and signed by the retailer at the time of the purchase. For all claims made during the period of the guarantee, send the appliance and the warranty card to your retailer. All other claims are excluded from the guarantee unless specifically prohibited by law.

GARANTIA

Damos una garantía de 12 meses a los productos que distribuímos a partir de la fecha de compra. Durante la duración de la garantía, está cubierta de forma gratuita la reparación de los defectos de fabricación o de los materiales, reservándonos el derecho a decidir si ciertas piezas deben ser reparadas o cambiadas o incluso si el equipo completo debe ser reemplazado. Los daños ocasionados por un empleo indebido (golpe, conexión a corriente continua, error de voltaje, ...). el desgaste normal por su uso, están excluídos de la garantía. La garantía caduca cuando se realizan reparaciones por personas no homologadas por el fabricante o si las piezas de recambio no son de la misma marca. La garantía sólo será válida cuando el sello del fabricante y la fecha de compra aparezcan en el bono de garantía. Cualquier otra forma de acceso a la cobertura de la garantía está excluída, salvo disposiciones legales en contra.

GARANTIE

We verzekeren een garantie van 12 maanden op de producten die wij verdelen vanaf de datum van aankoop. Gedurende deze garantietijd garanderen wij het herstellen van fabricagefouten of het materiaal, we behouden het recht te beslissen of sommige delen moeten worden hersteld of vervangen of indien het gans toestel moet vervangen worden. Beschadigingen door verkeerd gebruik, (stoten, verkeerde aansluiting, vergissing in het voltage, kalkafzetting...),normaal slijtage, dat de goede werking en de waarde van het toestel niet benadeligt, sluit elke vorm van garantie uit. De garantie is ongeldig indien herstellingen werden uitgevoerd door niet officieel erkende of indien er vervangingsstukken werden gebruikt van een ander merk. De garantie zal enkel verzekerd zijn indien op de garantiekaart de datum van aankoop, de stempel en de handtekening van de winkel staan of indien u het cassabon kan voorleggen. Elke andere aanspraak op garantie is uitgesloten, behalve indien het wettelijk voorschrift het tegenstelde specifieert.

CARTE DE GARANTIE / GARANTIE-KARTE / WARRANTY CARD / GARANTIA
12 MOIS / 12 MONATE / 12 MONTHS / 12 MESES / 12 MAANDEN

KIT BEAUTE
ELS-7188Q

Nom /Nahme/
Name / Nombre / Naam .....

Adresse /Anschrift/
Adress / Dirección / Adres .....

Code Postal /Postleitzahl / ..... Ville / Stadt .....

Postcode / Código Postal / Postcode ..... Place / Ciudad / Stad .....

CACHET DU REVENDEUR / STEMPEL VOM HÄNDLER / STAMP OF RETAILER / SELLO DEL VENDEDOR / STEMPEL VAN DE VERKOPER

DATE D'ACHAT / EINKAUFSDATUM / DATE OF PURCHASE/ FECHA DE COMPRA / VERKOOPSDATUM

En cas de panne retournez l'appareil accompagné de cette carte de garantie à votre revendeur
Im Garantiefall, senden Sie bitte das Gerät mit der Garantiekarte an unsere Kundendienstelle
In case of damage, please return appliance and warranty card to your retailer
En caso de defectos, por favor entregue al vendedor el equipo junto con esta garantía.
In geval van defect stuur het artikel terug naar de verkoper vergezeld van deze garantiekaart

SPORT-ELEC® Institut - 31 Rue du Val Breton - BP 35 - 27520 Bourgtheroulde -FRANCE
TEL : + 33 (0)2 32 96 50 50 - FAX : + 33 (0)2 32 96 50 59
info@sport-elec.com